



**BIATORBÁGY**

**Város Képviselő-testület  
Oktatási és Kulturális Bizottsága**

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/242  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu  
Iktatószám: SZ-4-15/2018. Ügyintéző: Pénzesné Szép Anna

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága **2018. szeptember 17-én, hétfőn, 14<sup>00</sup>** órai kezdettel a Városháza 102-es tanácstermében megtartott üléséről.

### **Jelen vannak:**

- **Nánási Tamás** bizottsági elnök
- **Barabás József** bizottsági tag
- **Fekete Péter** bizottsági tag
- **Tálas-Tamássy Richárd** bizottsági tag
- **Tarjáni István** polgármester
- **Szakadáti László** alpolgármester
- **Varga László** alpolgármester
- **dr. Szabó Ferenc** aljegyző
- **Vajk Ágnes**, Műszaki Osztály részéről
- **Győri Ferenc** Városgondnokság részéről
- **Miklós Krisztina** Polgármesteri Kabinet Iroda vezető
- **Tóth Tamás** ifjúsági koordinátor
- **Horgos Vilmos**, a Biai Református Általános Iskola igazgatója
- **Gál Edit**, a Czuczor Gergely Tagiskola igazgatója
- **Hingyiné Molnár Ildikó**, a Benedek Elek Óvoda vezetője
- **Bunth Erzsébet**, a Bátorbágyi Általános Iskola mb. igazgatója
- **Rack Ferencné** a Ritsmann Pál Német Nemzetiség Ált. Isk. igazgatója
- **Szadváriné Kiss Mária**, a Juhász Ferenc Művelődési Központ vezetője
- **Uzonyi Edit**, a Karikó János Könyvtár vezetője
- **Pénzesné Szép Anna** jegyzőkönyvvezető

**Nánási Tamás:** Üdvözlí az Oktatási és Kulturális Bizottság ülésén megjelenteket. Megállapítja, hogy a bizottság 4 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. A jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Barabás József bizottsági tagot. Javaslatot tesz a napirendre, a meghívótól eltérően. Javasolja a 4-es számú településképi rendelet témakört levenni napirendről, mert a melléklet lemaradt az anyagból, tehát nem lehet érdemben tárgyalni, illetve az Értéktár bizottság állásfoglalását szeretné még becsatolni a bizottság elé a kulturális örökségvédelmi résszel kapcsolatban. Továbbá javasolja levenni napirendről a Karikó János Könyvtár elhelyezéséről szóló 7. napirendi pontot, amivel kapcsolatban nem készült előterjesztés.

### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen szavazattal (4 fő bizottsági tag volt jelen a szavazásnál) a következő napirendet fogadja el.

### **Napirend:**

- 1) Beszámoló a tanévkezdés tapasztalatairól
  - a) konténer tantermek elhelyezéséről
  - b) közétkeztetéssel kapcsolatos beruházásokról
  - c) a Benedek Elek Óvoda új vezetési szerkezetéről
  - d) Szentháromság téri iskola hátsó udvarával kapcsolatos rendezésről
- 2) Tájékoztató Biatorbágy Város Önkormányzata 2018. évi nyári karbantartási tervének végrehajtásáról
- 3) A Biatorbágyi Értéktár Bizottság I. féléves beszámolójáról
- 4) Biatorbágy Város Önkormányzata és a Juhász Ferenc Művelődési Központ 2019. évi rendezvénytervéről (előzetes változat)
- 5) Az „Önkormányzati tulajdonú óvodai ellátást nyújtó intézmények fejlesztésének támogatása Pest megyében” (pályázat kódja: PM\_OVODAFEJLESZTES\_2017) című pályázattal összefüggő kérdésekről
- 6) Beszámoló az ifjúsági koordinátor 2018. év I. féléves munkájáról
- 7) A német nyelvű helységnévtáblák kihelyezéséről
- 8) Rákóczi Szövetség beiratkozási programja
- 9) A Lelkes művészcsalád rendezvényének támogatásáról
- 10) Javaslattétel Pest Megye Önkormányzata által alapított kitüntetésekre (zárt)

#### **1) Beszámoló a tanévkezdés tapasztalatairól**

- a) konténer tantermek elhelyezéséről
- b) közétkeztetéssel kapcsolatos beruházásokról
- c) a Benedek Elek Óvoda új vezetési szerkezetéről
- d) Szentháromság téri iskola hátsó udvarával kapcsolatos rendezésről

**Nánási Tamás:** Javasolja, hogy a négy alpont sorrendjében haladjanak. A konténer tantermekkel kapcsolatban még elmaradt kisebb munkálatok vannak a vizesblokk, a kézszáritó, szappantartó, csaptelep vonatkozásában, és a Szily kastéllyal kapcsolatban még további kérések érkeztek az ottani igazgatóhelyettestől a pingpongasztal elbontásáról, a homokozó újratelepítéséről és a foci pályára hálóról. A konténer tantermek telepítése az önkormányzati feladat, a kapcsolódó vizesblokk is. Nem tudni, hogy a fenntartónak meddig terjednek a kötelességei, de ha a város által felvállalható, ami itt szerepel a Szily kastély épületében, különösen a konténertermeknél, vizesblokkjával kapcsolatban, akkor azt javasolja, hogy a bizottság kérje ezeknek a megvalósítását.

**dr. Szabó Ferenc:** A konténer tantermeknek a telepítését a képviselő- testület döntése alapján rendelte meg a hivatal a Szily-kastély udvarában, ez az önkormányzat vállalása volt. Ez a tankerületnek lenne a feladata, ezért kérték, hogy legalább részben járuljon hozzá a konténer tantermek bérletéhez. A költségeknek részbeni átvállalását meg fogják vizsgálni.

**Bunth Erzsébet:** Véleménye szerint a tankerület nem fog fizetni, ugyanis a tankerületi iskola elfért, a konténerre azért van szükség, mert egy-egy terem át kellett adni a másik két iskolának. A homokozó áttelepítése pedig azért szükséges, mert odakerült a konténer, ahol a homokozó volt. A homokozót áttelepíti az önkormányzat, a tereprendezés zajlik, már mulcsozzák azokat a részeket, ahol a közművek miatt fel kellett a talajt mozgatni.

**Nánási Tamás:** Javasolja, hogy abban tegyenek észrevételt, hogy a vizesblokk körül fölvetett további problémák megoldásában nyújtson segítséget az önkormányzat. Van még egy fölvetés a konténereknél, hogy a Református Iskolának az általa rendelt konténer nem érkezett meg.

**Horgos Vilmos:** Pénteken telepítésre kerül, a már meglévő konténerhez fogják hozzacsatolni, hogy a vizesblokkokat tudják majd a gyerekek használni. Ha a következő tanévet kezdik majd el előkészíteni, akkor az a másfél konténer, ami nem igazán ideális helyen van, az tárgyalási alap lehet majd, hogy akár a Czuczor iskolának a következő évi terembővítésénél használatba tudják majd venni. Még esetleg egy konténer oda tehető az udvarra, ha tereket nyer majd az általános iskola a sportcsarnok építésével. Bízunk abban, hogy a benti termeinkhez közel, egy blokkban lesznek. Akkor mind a három iskola sokkal könnyebben tud majd egymás mellett lenni, mert jelenleg négy különböző helyen vannak, amit nehéz megoldani pedagógiaiilag, szakmailag. Tehát már most szeretné jelezni, hogy következő évben nagyon szívesen beváltják másik helyen lévő termekre.

**Fekete Péter:** Arról fog szólni az ebben a hónapban tervezett rendkívüli ülés, hogy mikorra várható komolyabb elmozdulás az új iskolaépítés, a tornacsarnok kapcsán. Ez a jövő évi tervekhez mindenképpen elengedhetetlen és az is, hogy már most kezdjék el kitalálni, hogy mit fognak csinálni. Olvasta igazgatóhelyettes asszonyunk a beszámolóját. Az egyik fejezet úgy végződik, hogy a következő tanévben a két "vendégiskola" újabb egy-egy osztállyal bővül. Ezek a gyerekek nem vendégek, ők azért biatorbágyi gyerekek. A problémát esősorban az okozza, hogy évről-évre 8 új első osztály indul és még mindig kevesebb nyolcadikos osztály megy el, mint amennyi elsős jön. Nagyon várják, hogy az állami beruházás elinduljon.

**Nánási Tamás:** Látszik az anyagokból, hogy a Szentháromság téren pattanásig feszült a helyzet, s az is biztos, s azt javasolja is majd a bizottságnak, hogy a következő esztendő előkészítése azonnal kezdődjön meg, mert nem lehet ezzel várni. A Szily-kastélyban is látszik, hogy elég nagy a feszültség. Szeretne itt mindenki szerinte érdemi információkat kapni a jövő héten, úgyhogy ismételten kéri a hivatal segítségét, hogy jövő héten érdemi információkat, minél több információt kapjanak a két beruházással kapcsolatban.

**Bunth Erzsébet:** A „vendég”-et idézőjelben írta, mert így volt könnyű megfogalmazni, de szeretik őket, jól megvannak. Reméli, hogy ők is úgy gondolják, megtesznek mindent az együttélésért.

**Nánási Tamás:** Áttérhetnek a közétkeztetés körüli kérdésre. Itt két kisebb kapcsolódó probléma van még, egyrészt a beruházás folytatásaként az irodakonténerek közti rés, másrészt az evőeszközök hiánya.

**Vajk Ágnes:** A két kérés az utolsó héten érkezett mind a konténer lefedéssel kapcsolatban, mind a Szentháromság téren a konyha gazdasági bejáratával kapcsolatban. Jelen pillanatban kivitelezőt keresnek, és kérdés, hogy szánna-e erre az önkormányzat pénzt.

**Tarjáni István:** Testületi döntés kell hozzá, de döntenie akkor lehet, ha van árajánlat is.

**Nánási Tamás:** A bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy a soron következő ülésre az irodakonténerek közti rés és a mostani tárolók körüli helyzet rendezésére árajánlatokat kérjen be a hivatal és hozza meg a támogató döntését a két kérelem teljesítésével kapcsolatban. A közétkeztetőt szólítsák fel arra, hogy megfelelő körülményeket biztosítson az étkeztetésnél. Akkor áttérhetnek az udvarral kapcsolatos problémakörre. Szülői gyűjtés megtörtént és a református iskola szülői fórumáról is érkezett kérdés, hogy lehet-e tenni

valamit azért, hogy még az idei esztendőben javuljon a csapadékvíz-elvezetés. Erre vonatkozóan van-e esetleg javaslat?

**Szakadáti László:** Tett egy egyszerű javaslatot az Iharosi futballpálya mintájára. 1997-ben 250 furatot fúrtak bele a pályába másfél méter mélyen, szőlőültető géppel, megtöltik egy nagyméretű kavicsal ezt a furatot, a tetejére fűvet tesznek, és akkor az esővizet elnyeli, átviszi azon a kemény vízzáró rétegen, és elnyelődik a víz. Gyorsan eltűnik a víz, gyorsan szárad, és akkor ezen a területen, ahol majd építés lesz, egy ilyen beavatkozás nem okozna semmi gondot, hiszen utána majd lehet benne alapot építeni. Ehhez még szakértői vélemény kéne még. Továbbra is ezt javasolja, mivel nagy kockázat nincs benne.

**Fekete Péter:** Nem tudja, hogy mi a jó technikai megoldás, és nem hiszi, hogy az oktatási bizottságnak műszaki kérdésekben kompetensnek kellene lenni. Arra hívja fel a figyelmet, hogy a szülők körülbelül 3 millió forintot gyűjtöttek össze hogy támogassák ezt a célt. Ez elég jelentős összefogás ahhoz, hogy foglalkozzon vele az önkormányzat, ezért készüljenek műszaki megoldások, alternatívák, amiről dönthet a testület.

**Nánási Tamás:** Az lenne jó, ha a tankerület is hozzájárulását adná az ingatlan érdekében.

**Tarjáni István:** Jelenleg a tankerületnek nincs forrása erre, a vis major kerete is kimerült, de ez még változhat.

**Nánási Tamás:** a következő heti bizottsági ülésükre a hivatal adjon műszaki szakvéleményt arról, hogyan lehet a vizet és a sarat csökkenteni. Milyen megoldás jöhet számításba az ősz folyamán. Egy első lépés mindenképpen legyen, megbecsülendő a gyűjtést és összefogást, ezzel párhuzamosan tervet kell előállítani a beruházáshoz is.

**Tarjáni István:** Egy koncepcióterv alapján készült az udvarrendezési terv. A műemlékvédelmi hatóság az engedélyező hatóság egyben, amire engedélyt kapott. Ha módosítani akarják, az nem siettetni ezt az ügyet, tehát az ősz folyamán csak olyan beavatkozást tud elképzelni, ami nem engedélyköteles. Amennyiben nem a jelenlegi engedélyes tervek alapján történik a beavatkozás, akkor a módosított engedélyeknek rendelkezésre kell állnia, valamint olyan beruházást nem célszerű megvalósítani, ami majd a következő épületbővítést valamilyen módon akadályozza. Továbbá forrást kell hozzárendelni. A kosárcsarnok kiviteli terveihez kellett készíteni egy talajmechanikai vizsgálatot, ez alapján egy mélyépítő mérnök választ tud adni a kérdésre. Javasolja az udvart használóknak, hogy tüzetesen nézzék át a tervet, hogy szükség van-e újratervezésre. Nem azzal kellene kezdeni, hogy egy meglévő tervet átdolgoznak, hanem a meglévőt kell megnézni, hogy alkalmas-e arra, hogy azt a funkciót, amit szeretnének, azt betöltse.

**Nánási Tamás:** Erre a jövő héten visszatérnek. Addig szívesen várják a véleményt a kezdeményezők részéről, a hivatal részéről pedig a talajmechanikai vizsgálat alapján egy műszaki megoldásra vonatkozó javaslatot, ami nem engedélyköteles.

**Hingyiné Molnár Ildikó:** A Dévai utca tetőfelújításához kapcsolódóan körvonalazódni látszik egy megoldás, hogy lehet áthidalni majd ott az év közben történő munkálatokat úgy, hogy a gyerekcsoportok élete is minél zökkenőmentesebb legyen. Bíz benne, hogy a felvázolt konténertelepítési megoldással ez működni fog. Nem tudja, hol tart az ügy, de érdekelné. A vezetési szerkezet átalakításával kapcsolatosan kiírt pályázatra ketten adtak be pályázatot a kollégák közül. Ők megbízásra is kerültek az 5 éves határozott időtartamra. A harmadik posztra pedig egy évre felkérte a vezetőség egyik korábban résztvevő tagját. Egyelőre a

csoporthügetlenítést nem sikerült megvalósítani. A felszabaduló három státuszra másfél pedagógust tudtak eddig alkalmazni, akik besegítenek, illetve félállásban a gyógypedagógus a logopédiai munkában vett át feladatokat és intézményvezető helyettesi feladatokat is ellát. Az évindításnál is sokkal gördülékenyebb volt a feladatleosztás, átláthatóbbá vált mindenki számára a feladatvégzés.

**Vajk Ágnes:** A Dévai utcához kapcsolódó konténer csoportszobával kapcsolatban abszolút pozitív választ kaptak. Van árajánlat és műszaki megoldás is, le tudják telepíteni, mire megkezdődik az építkezés. Jelen pillanatban a közbeszerzési eljárás folyik, annak függvénye, hogy kellene-e a konténernek.

**Nánási Tamás:** Javasolja a bizottságnak elfogadásra, hogy az érintettek kezdjék meg minél előbb a jövő évre vonatkozó, tanterem-elhelyezéssel kapcsolatos egyeztetéseket. Az anyagokban hangsúlyosan szerepel a pedagógushíány. Tudunk-e esetleg lakással csábítani pedagógusokat Biatorbágyra, ezért a szolgálati lakás kérdése jöjjön vissza bizottság elé. A tervekben nagyon sok parkoló szerepel a Szentháromság téri épület körül. Ezért kérje a bizottság napirendjére a Petőfi köz árkanak lefedését, az újabb parkolók kialakítása érdekében, első ütemben, a tervek szerint. Kérje a bizottság a Szily-kastély vizesblokkjánál a felvetett problémák megoldását. A képviselő-testület döntsön következő ülésén, árajánlatok birtokában az irodakonténer közötti felvetett plusz problémák a megoldásáról. Ha szükséges, visszatérhet a bizottság elé, de a Településfejlesztési Bizottság is tökéletes erre. Kérjenek beavatkozást a hivatal részéről a közétkeztető irányába, hogy a minimális feltételeket biztosítsa a gyermekek étkeztetéséhez. Az udvarról a következő ülésre kérjenek műszaki szakvéleményt a talajmechanikai vizsgálatok alapján, valamint a kezdeményező véleményét a jelenlegi tervekről.

#### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

### **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 56/2018. (IX.17.) határozata**

#### **Beszámoló a tanévkezdés tapasztalatairól**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága a tanévkezdés tapasztalatairól szóló beszámoló kapcsán kéri

- a Szily kastély vizesblokkját érintő problémák megoldását
- a közétkeztetési beruházás kapcsán a képviselő-testület döntsön a következő ülésén árajánlatok birtokában az irodakonténerek közti, valamint a moslétároló körüli problémák megoldásáról
- a polgármesteri hivatalt, járjon közbe a közétkeztető felé, hogy a minimális eszközöket biztosítsa a gyermekek étkeztetéséhez
- a Szentháromság téri épület hátsó udvarával kapcsolatban a bizottság következő, szeptember 24-i ülésére készüljön műszaki szakvélemény – talajmechanikai vizsgálat alapján – arról, hogy az őszi hónapokban milyen beavatkozással lenne csökkenthető az udvaron a talajvíz és a sár. Emellett a beruházás kezdeményezői véleményezzék a jelenleg érvényes terveket, megvalósítható-e azok alapján a tervezett felújítás.

- a jövő évre vonatkozó tanterem elosztással kapcsolatban minél előbb kezdődjenek meg az egyeztetések az érintett felek között
- a pedagógus szolgálati lakások kérdésének napirendre tűzését, amivel kapcsolatban a lehetséges megoldásokat tartalmazó előterjesztés rövid időn belül kerüljön a bizottság elé
- készüljön előterjesztés a Petőfi köz árkának lefedéséről az újabb parkolóhelyek I. ütemben történő kialakítása érdekében.

**Nánási Tamás:** Szünetet rendel el.

**Szünet.**

**Nánási Tamás:** Folytatják az ülést.

## **2) Tájékoztató Biatorbágy Város Önkormányzata 2018. évi nyári karbantartási tervének végrehajtásáról**

**Győri Ferenc:** Igyekeztek a tervet elkészíteni, de az építőipar helyzete miatt a vállalkozók telítettek munkával. A Dévai utcai óvodánál van egy burkolatsere, a régi rossz teraszburkolatot gumiburkolatra cserélik. Most a tetőépítés miatt leállították, az aljzata készen van. A gumiburkolat majd akkor kerül rá, ha ezt a korábban említett konténert elszállítják, és készen lesz a tetőfelújítás.

**Nánási Tamás:** Van olyan beruházás, ami különböző okok miatt vagy szeptember 30-ai remélt dátummal vagy októberi kivitelezéssel rendelkezik, ezért javasolja, hogy, novemberre készüljön egy táblázat arról, hogy a jelenleg még folyamatban lévő beruházások hogyan zárultak.

### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
57/2018. (IX.17.) határozata**

### **Biatorbágy Város Önkormányzata 2018. évi nyári karbantartási tervének végrehajtásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága javasolja a képviselő-testületnek a 2018. évi nyári karbantartási terv végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadását azzal, hogy a novemberi ülésre készüljön beszámoló a jelenleg folyamatban lévő beruházások alakulásáról.

## **3) A Biatorbágyi Értéktár Bizottság I. féléves beszámolójáról**

**Nánási Tamás:** Kérdése, hogy a Városmarketing Információs Pont mit jelent? Nem lenne értelmetlen, hogyha a bizottság elé kerülhetne a Hunyadi emlékkút és a kutakkal kapcsolatos felmérés. Ha erre vonatkozóan értékmegóvási kötelezettség van, szívesen venné, hogy ha a bizottság elé kerülhetne az Értéktár Bizottság ezirányú munkája. Kérdése, hogy a Chemez gyűjtemény kezelésével kapcsolatban van-e fejlemény?

**Varga László:** Van fejlemény. Október 14-én vagy 16-án jön egy muzeológus, etnográfus szakértő, aki véleményezi. Ugyanaz a szakember, aki a sváb tájháznak a kialakításánál is közreműködött. A marketing információs pont nem a városon belül, pl. itt a Főtéren, vagy a Szabadság úton lenne, hanem tavaly indult az a kezdeményezés, hogy a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás megjelent az őszi Turizmus Expón egy standdal, és valószínű, hogy folytatódni fog ez a kezdeményezés, és ide adtak ők szakmai segítséget, illetve az Értéktár Bizottság segítségével készül egy olyan kiadvány, amit majd oda lehet vinni.

**Barabás József:** A Chemez-féle gyűjteményt 2010-ben szakértők már megvizsgálták és azt mondták, hogy az egészből 90% nem ér semmit. Azóta ugyanabban az udvarban van, veri az eső, mitől lett szebb és jobb? Mit várnak tőle?

**Nánási Tamás:** A képviselő-testületnek van egy határozata, mely szerint ezt a gyűjteményt felkarolja és egy friss vélemény készül. Ráadásul már más ingatlanban is van részben, mindenképpen gondoskodni kell a sorsáról. Az Értéktár Bizottság ebben segít. Javasolja a beszámoló elfogadását azzal a kiegészítéssel, hogy kérjenek előterjesztést a kutakkal kapcsolatos felmérésről, és a Hunyadi emlékkút kialakításával kapcsolatban.

#### **Szavazás:**

A bizottság 3 igen, 1 tartózkodás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

### **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 58/2018. (IX.17.) határozata**

#### **az Biatorbágyi Értéktár Bizottság 2018. I. félévi működéséről szóló beszámolóról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága megtárgyalta és elfogadásra javasolja a Biatorbágyi Értéktár Bizottság 2018. I. félévi munkájáról szóló beszámolót azzal a kiegészítéssel, hogy a Bizottság számára készüljön előterjesztés a kutakkal kapcsolatos felmérésről, különös tekintettel a Hunyadi utcai kútra.

#### **4) Biatorbágy Város Önkormányzata és a Juhász Ferenc Művelődési Központ 2019. évi rendezvénytervéről (előzetes változat)**

**Szadváriné Kiss Mária:** a rendezvénynaplár munkaközi anyag, a munkaterv részletezése az ezután következik. A naptár folyamatosan változik, mert nem minden civil szervezet adta meg saját rendezvényének időpontját. Az intézmény szűkös, ha végigtekintenek a saját maguk által fővállaltakon, akkor egyszerűen nincs hely az intézményben, ezért most már ez a második év, hogy így tekintenek előre. Gyengezetek figyelembe venni azokat a kéréseket is, ami eddig a bizottsági üléseken elhangzott. Várják, hogy mi az, ami fontos lenne, és előre pénzt is kapnak rá.

#### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**Oktatási és Kulturális Bizottsága**  
**59/2018. (IX.17.) határozata**

**A Juhász Ferenc Művelődési Központ 2019. évi előzetes rendezvénytervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága a Juhász Ferenc Művelődési Központ 2019. évi előzetes rendezvénytervét megtárgyalta és a képviselő-testületnek elfogadásra javasolja.

**5) Az „Önkormányzati tulajdonú óvodai ellátást nyújtó intézmények fejlesztésének támogatása Pest megyében” (pályázat kódja: PM\_OVODAFEJLESZTES\_2017) című pályázattal összefüggő kérdésekről**

**dr. Szabó Ferenc:** Ez a napirend eredetileg arról szólt, hogy hosszabbítsák meg a tartalék listára való kerülést október 31-ig. Beadásra is került ez a nyilatkozat, és utólagosan ez egy jóváhagyás lett volna ennek a polgármesteri nyilatkozatnak. Időközben, mint ahogy látható, érkezett egy sajnálatos e-mail a Magyar Államkincstártól szeptember 13-án, ami miatt módosították ezt a tájékoztatót.

**Varga László:** Ezt a tájékoztatást fogadja el a bizottság és szorgalmazza a testület felé, hogy még az ősz folyamán jöjjön egy olyan előterjesztés a bizottság és a testület elé, ami alapján a jövő évben óvodát tudnak építeni.

**Fekete Péter:** Kiegészítésként elmondja, hogy az egyházak minden évben komoly keretet kapnak többek között óvodafejlesztésre. A református püspök úrral polgármester úr egyeztetett. Ők kifejezetten elkötelezettek egy felekezeti óvoda építésére, megindult az egyeztetés a katolikus irányban is. A helyi egyházközség kinyilvánította a legutóbbi ülésén, hogy kezdeményezik az óvoda alapítását. A biai katolikus egyházközséggel az egyeztetés hátravan. Ha a város mellé áll, nagyobb lendületet tud kapni az ügy és így tudnák enyhíteni a férőhelyek számán.

**Nánási Tamás:** Polgármester úr a tanévnyitó konferencián bejelentette, hogy javasolni fogja ezt az önerős építkezést jövőre, ezért a maga részéről is javasolja, hogy a bizottság támogassa a polgármester úr javaslatát ez irányban.

**Nánási Tamás:** Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**Oktatási és Kulturális Bizottsága**  
**60/2018. (IX.17.) határozata**



**Az „Önkormányzati tulajdonú óvodai ellátást nyújtó intézmények fejlesztésének támogatása Pest megyében” (pályázat kódja: PM\_OVODAFEJLESZTES\_2017) című pályázattal összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága az „Önkormányzati tulajdonú óvodai ellátást nyújtó intézmények fejlesztésének támogatása Pest megyében” (pályázat kódja: PM\_OVODAFEJLESZTES\_2017) című pályázattal összefüggő kérdésekről szóló tájékoztatót elfogadta. A Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az új óvoda megvalósítását 2019-ben önerős forrásból, és hogy az ehhez szükséges fedezet szerepeljen a jövő évi költségvetésben.

**6) Beszámoló az ifjúsági koordinátor 2018. év I. féléves munkájáról**

**Nánási Tamás:** a kábítószer ügyében egy egyeztető fórum szerepel, ez a fórum szervezése hogyan áll, tehát mikorra várható itt ülés, konkrét tanácskozás?

**Tóth Tamás:** Beadásra került a pályázat, amire még nem érkezett válasz, de mindenféleképpen november folyamán szeretnék ezt a konferenciát megtartani. Amennyiben nem kap támogatást, akkor minimális költségek mellett, a nélkül is megszervezik.

**Nánási Tamás:** A nagyteremben lévő fórumot reménykeltőnek értékeli. Használható javaslatok hangzottak el és azok alapján körvonalazni lehetne a bontásra ítéltetett volt vasút őrház, szolgálati lakás átalakítását ifjúsági házzá, illetve, hogy az mennyire kivitelezhető a településközponti tervezésbe. Erről még előterjesztés, döntés nincs, de mindenképpen ezt a kérdést bele kéne kapcsolni a településközpont tervezésébe. Kivitelezhető-e olyan formán, ahogy a fórumon elhangzott, hogy más funkciót is kapcsolnának hozzá, vagy hol máshol kivitelezhető hasonló szolgáltatás a településen? A buszjáratra vonatkozóan a közlekedési koncepcióhoz kellene ezzel az üggyel kapcsolódni, ha egyáltalán ez kivitelezhető, mert jelen pillanatban nem kivitelezhető. Várják az esetleges előterjesztést, hogy vannak-e és milyen elképzelések az ifjúsági támogatásokkal kapcsolatban.

**Szakadati László:** Csak elnök úr megfogalmazásán javítana. Az ifjúsági ház létesítése a városközpontban megakadt. Azt kéne kezdeményezni, hogy városközpont tervezése folytatódjon, mert abban ez már benne van, de ha csak azt mondják, hogy majd csak vegyék figyelembe, akkor nem adtak semmiféle vezényszót arra, hogy lépjenek, de nem volt ellenvetés, hogy az ifjúsági klub kerüljön valahova a város közepébe. A beszámoló fölveti, hogy az ifjúságnak szórakozási lehetőség hiánya van, de úgy gondolja, hogy eleget tudnak szórakozni, tanulni, csak egy valamit nem csinálnak: munkát, mert hiányzik a gondolkodásmódból a munka, pedig mindig ez volt az ifjúság egyik pillére a tanulás mellett. a közösséget azok az emberek tudják vinni, akik a saját sorsukon túlmenően át tudnak vállalni terheket a közösségből. Hogyan fog átvállalni valaki terhet a közösségből az új nemzedékből, ha önmagát nem tudja terhelni. Szeretné, ha bekerülne a gondolkodásmódba a munka, ami pedig a házat és a klubot illeti, maga a településközpont fejlesztési koncepció kerüljön folytatásra.

**Tóth Tamás:** A fórum jól sikerült, ahol megjelent egy olyan közösség, amit nem lenne jó elveszíteni, mert lehet építeni rájuk a jövőben. Azért itt van egy olyan alakuló kis ifjúsági közösség, aki munkájával segíti a szervezést, abszolút önkéntes alapon, mert szeretnének

tenni valamit Biatorbágyért, a biatorbágyi ifjúságért. Véleménye szerint ezek a fiatalok a civil szervezetekben is megjelentek.

**Nánási Tamás:** Alpolgármester úr azon felvetését támogatja, hogy a településközponttal kapcsolatos tervezés felgyorsítását kell kérni és annak figyelembevételét, hogy az ifjúsági közösségi térrel kapcsolatos döntés mennyire illeszthető ebbe. Árnyaltabb tapasztalatai vannak az ifjúsággal kapcsolatban. Sokuk munkájára, teljesítményére csak felnézhetnek. Ha kommunikálni akarnak, párbeszédet folytatni, akkor az általános véleménytől tartózkodni kellene és differenciáltabban kéne állást foglalni. Javasolja mindenképpen a kommunikációt, már csak azért is, mert az ifjúsági ház funkcióval kapcsolatban nemcsak szórakozási lehetőségek kerültek említésre, hanem közös gondolkodást segítő előadások, programok is előkerültek, mint igény.

**Szakadáti László:** A szervezőmunka is munka és már csak az is munka, ha valamire figyelni kell. Nem így akarta ezt mondani, hanem, hogy nincs benne a saját gondolkodásukban az a szemlélet, hogy mit kéne megcsinálni. Pl.: tantermet festeni, szüretelni, takarítani, építeni, bontani. Ezeket nem lehet mással pótolni, csinálni kell, abból lehet tanulni és megszerezni a tapasztalatot, ami, ha nincs, hiányozni fog az ítéletalkotásban, pedig ez nagyon fontos a jövő ifjúsága szempontjából.

**Tóth Tamás:** Nem szabad általánosítani. Azok a fiatalok, akik megjelentek a fórumon, elmondták a véleményüket, már tettek egy lépést afelé, hogy történjen valami, már beletették a munkájukat. Biztos benne, hogy a fizikai munkába is bevonhatók, illetve bármilyen civil szervezetben végeznek munkát, pl. a városünnepen.

**Barabás József:** Nemcsak Biatorbágyon van ebből probléma, az ország minden részén vannak, a lányoknak eszükbe sem jut mosogatni, a fiúknak füvet nyírni.

**Nánási Tamás:** A beszámolóval kapcsolatban javasolja, hogy azzal fogadják el, hogy kérje a bizottság kéri a településközponttal kapcsolatos koncepcióval kapcsolatos munkák felgyorsítását és arról állásfoglalást, hogy a korábbi bizottsági döntés az ifjúsági közösségi tér helyéről, funkcióiról elhelyezhető-e és miképpen ebben a koncepcióban.

#### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

### **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 61/2018. (IX.17.) határozata**

#### **Beszámoló az ifjúsági referens 2018 I. féléves munkájáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága az ifjúsági referens 2018. év első féléves munkájának beszámolóját megtárgyalta és elfogadja. A bizottság a településközpont koncepciójával kapcsolatos munka felgyorsítását kéri annak vizsgálatával, hogy az ifjúsági közösségi tér funkció hol helyezhető el, mennyire beilleszthető.

## **7) A német nyelvű helységnévtáblák kihelyezéséről**

**Tálas-Tamássy Richárd:** Kéri, hogy a bizottság az „A” jelű határozati javaslatot támogassa, melyben a település német nyelvű megnevezése helyesen szerepeljen majd.

**Fekete Péter:** Kérdése, hogy mi a hivatalos leírási mód, mi a megfelelő forma?

**Rack Ferencné:** Többféle verziót is ismer. A leírások alapján a Wiehall-Kleinturwall a helyes elnevezés. Megköszöni Tálas-Tamássy Richárdnak, hogy felkarolta ezt az ügyet, amit 2015 óta a német nemzetiségi önkormányzat is szorgalmaz.

**Nánási Tamás:** A határozatban az elhangzottak szerint szerepeltetik majd az elnevezést. Az az elképzelés, hogy ez a 30. évfordulón kerülne fölvatásra, vagy valami más időpont van erre vonatkozóan?

**Tálas-Tamássy Richárd:** A német testvérvárossal kötött együttműködés 30. évfordulója méltó alkalom, de amilyen gyorsan lehet, kezdjék el a munkát.

### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
62/2018. (IX.17.) határozata**

### **A német nyelvű helységnévtáblák kihelyezéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága megtárgyalta a német nyelvű helységnévtáblák kihelyezéséről szóló előterjesztést és javasolja a képviselő-testületnek, hogy a Biatorbágyra bevezető utak mentén adja hozzájárulását ahhoz, hogy a Biatorbágy településnév alatt a német nemzetiség nyelvén: WIEHALL-KLEINTURWALL elnevezés is helyet kapjon legkésőbb a 2019. évi Városünnep időpontjáig.

## **8) Rákóczi Szövetség beiratkozási programja**

**Nánási Tamás:** Minden esztendőben döntenek erről a beiratkozási adatok alapján. Az idei évben beiratkozott 18 gyermek esetében, összesen 180 ezer forint összértékről van szó.

### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
63/2018. (IX.17.) határozata**

### **A Rákóczi Szövetség támogatása**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága elfogadásra javasolja a képviselő-testületnek, hogy 2018-ban is csatlakozzon a Rákóczi Szövetség felhívásához a határon túli magyar ajkú gyermekek beiskolázásának támogatására és támogatja, hogy a képviselő-testület Biatorbágy testvérvárosában, Alistálon, a Corvin Mátyás Alapiskolába beiratkozott 12 fő és az Alistáli Református Alapiskolába beiratkozott 6 fő magyar ajkú gyermek részére fejenként 10 eFt iskolakezdési támogatást biztosítson a Rákóczi Szövetségen keresztül.

## **9) A Lelkes művészcsalád rendezvényének támogatásáról**

**Varga László:** Az ismert családi kötődések miatt sem itt, sem a későbbi testületi ülésen, vagy bármelyik másik bizottsági ülésen sem a vitában, sem a szavazásban nem fog részt venni.

**Nánási Tamás:** Javasolja a támogatás megadását.

**Barabás József:** A családból az egyik úr azt mondta, hogy azért nem akarják a többiek megszavazni, mert a Lelkes családdal kapcsolatban több alkalommal hozzászólt, pedig mindig jómaga volt az, aki mindig támogatta. Természetesen most is megszavazza, de ez olyan érdekesen jött le.

### **Szavazás:**

A bizottság 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő bizottsági tag volt jelen az ülésen) az alábbi határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
64/2018. (IX.17.) határozata**

### **A Lelkes művészcsalád kiállításának támogatási kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága megtárgyalta a Lelkes művészcsalád kiállításának támogatási kérelmét és a képviselő-testületnek javasolja, hogy támogassa a kiállítás létrejöttét és a 28X23 cm-es, 120 oldalas album kiadását 1.169.700 Ft forint összegben, a 2018. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére.

**Nánási Tamás:** Mivel több hozzászólás nincs, megköszöni a részvételt, a nyilvános ülést 15<sup>55</sup> órakor bezárja és a további napirendi pont megtárgyalására zárt ülést rendel el.

**k.m.f.**

**Nánási Tamás**  
bizottsági elnöke

**Barabás József**  
bizottsági tag